

Сказка загружена с сайта allskazki.ru для ознакомительных целей

1001 ночь.

Рассказ о женщине и ребенке

Рассказывают также, что кто-то из сейидов [475] говорил: "Я обходил вокруг Кабы в темную ночь и вдруг услышал голос стенающего и говорившего от печального сердца, который восклицал: "О великодушный, окажи твою извечную милость! Поистине, мое сердце соблюдает завет!" И мое сердце взлетело, услышав этот голос, таким взлетом, что я стал близок к смерти, и я пошел по направлению голоса, и вижу: он принадлежит женщине.

"Мир с тобой, о раба Аллаха!" – сказал я ей. И она ответила: "И с тобой мир и милость Аллаха и благословения его!" А потом я оказал: "Спрошу тебя ради Аллаха великого: каков завет, который соблюдает твое сердце?" – "Если бы ты не поклялся всеильным, – ответила женщина, – я бы не осведомила тебя о тайне. Посмотри, что лежит передо мной". И я посмотрел и вижу: перед нею лежит спящий ребенок, который всхрапывает во сне. А женщина говорила: "Я вышла, беременная этим ребенком, чтобы совершить паломничество к этому храму, и села на корабль, и поднялись на нас ужасающие волны, и осмелились над нами ветры, и разбился наш корабль. И я спаслась на одной из досок и родила этого ребенка, находясь на доске, и когда он лежал у меня на коленях, а воланы били меня..."

И Шахразаду застигло утро, и она прекратила дозволенные речи.

Четыреста шестьдесят седьмая ночь

Когда же настала четыреста шестьдесят седьмая ночь, она сказала: "Дошло до меня, о счастливый царь, что женщина говорила: "Когда разбился корабль, я спаслась на одной из досок и родила этого ребенка, находясь на доске. И когда он был у меня на коленях, а волны били меня, вдруг подплыл ко мне один человек из матросов корабля и, оказавшись со мною, молвил: "Клянусь Аллахом, я тебя полюбил, когда ты была на корабле, и теперь я оказался с тобою рядом; дай же мне над собою власть, а иначе я кину тебя в это море". – "Горе тебе! – отвечала я. – Разве нет для тебя в том, что ты видел, напоминания и назидания!" Но матрос воскликнул: "Я видывал подобное этому несколько раз и спасался, и я на это не посмотрю!" – "Эй ты, – сказала я матросу, – мы в беде, от которой надеемся спастись покорностью, а не послушанием!" Но матрос пристал ко мне, и я испугалась и захотела его обмануть и оказала: "Подожди, пока заснет это дитя".

Но матрос взял ребенка с моих колен и бросил его в море.

И когда я увидела, как он дерзок и что он сделал с ребенком, мое сердце взлетело, и увеличилось мое горе. И я подняла голову к небу и сказала: "О ты, кто встает между мужем и сердцем его, встань между мною и этим львом. Ты ведь властен во всякой вещи!" И, клянусь Аллахом, не окончила я еще говорить, как вышел из моря зверь и унес матроса с доски, и я осталась одна, и усилились мое горе и печаль, так как я жалела моего ребенка. И тогда я произнесла:

"О прохлады глаз, любимый мой сынок!

Он исчез, когда истерзан дух тоской.

Вижу: тело мое тонет, но душа

Точно жарится от горя и тоски.

Нет в печали облегченья мне ни в чем,

Кроме милостей твоих, опора всех!

Ты, господь мой, видишь ясно, что со мной,

Как страдаю от разлуки с сынам я,

Так сведи же нас, будь милостив ко мне,

На тебя надежда – мой крепчайший щит".

И я провела в таком состоянии день и ночь, а когда настало утро, я увидела паруса корабля, блестевшие издали, а волны кидали меля, и ветры гнали меня, пока я не достигла этого корабля, паруса которого я увидела. И тогда люди, бывшие на корабле, взяли меня и положили на корабль, и я посмотрела и вдруг вижу: мой ребенок находится среди них. И я бросилась к нему и сказала: "О люди, это – мой ребенок! Откуда он попал к вам?" И они отвечали: "Мы ехали по морю, и вдруг корабль что-то задержало, и появился зверь, точно огромный город, и этот ребенок сидел у него на спине, посасывая свой большой палец, и мы взяли его".

И, услышав это от них, я рассказала им свою историю и поведала о том, что со мной случилось; а потом я поблагодарила моего господа за то, что он мне даровал, и дала ему обет, что не удалюсь от его храма и не перестану ему служить, и о чем бы я его после этого ни попросила, он все мне давал".

И я протянул руку к кошельку расходов и хотел дать женщине денег, продолжал говорить один из сейидов, – ко она воскликнула: "О пустой человек! Я рассказала тебе о милости Аллаха и его великодушных деяниях. Разве я возьму подарок из рук другого?"

И я не мог ее заставить что-нибудь принять от меня и оставил ее и ушел от нее, говоря такие стихи:

"Как много у Аллаха благ сокрытых

И слишком тонких, чтобы постиг их умный!

Как часто легкое идет за трудным,

И шлет Аллах душе печальной помощь,

Как часто ты заботой занят утром,

А вслед за ней приходит к ночи радость!

Когда стеснятся для тебя все средства,

Единый, вечный, вышний – ему верь ты.

Проси пророка: всякий раб, ты знаешь,

Сказка загружена с сайта allskazki.ru для ознакомительных целей

Получит, если просит он пророка".

А женщина не переставала поклоняться своему господу и пребывала в его доме, пока не застигла ее смерть".